

CAI EA 5  
C189  
Nov/82  
#20 DOCS

# Noticiero de Canadá

Ottawa  
Canada

Año 9, No. 20  
noviembre de 1982

- Planta piloto convierte materiales de desecho en pienso, 1**
- Canadá negocia sobre el Airbus, 2**
- Venta récord de cereales a la USSR, 2**
- Primera visita de un Primer Ministro portugués a Canadá, 3**
- Ayuda a Tailandia y Africa, 3**
- Alemania compra sistema sonoro, 3**
- Ministro soviético de agricultura concluye visita de 11 días a Canadá, 4**
- Petróleo estrujado de la roca puede ser beneficioso, 4**
- Reunión internacional sobre el tratamiento de minerales complejos, 5**
- Con el Sail Rail las cargas se desplazan sin problema, 5**
- Antivirus para el ganado, 5**
- Compañía especializada en pequeños proyectos hidroeléctricos, 6**
- Nueva estampilla muestra artefactos históricos, 6**
- Limitaciones a la importación de ropa, 6**
- Exhibición de obras del primer pintor impresionista canadiense en cinco ciudades, 7**
- Remedio fácil para la jaqueca, 7**
- Constructor de maquetas ferroviarias utiliza cualquier cosa, 8**
- Noticias breves, 8**

## Planta piloto convierte materiales de desecho en pienso

Dentro de muy pocos años el ganado podrá engordarse con pienso que una vez fuera material de desecho de las industrias forestales y agrícolas de lugares tan alejados como Canadá y el sudeste asiático.

Ya ha comenzado la producción de un suplemento alimentario a base de células proteínicas en una planta piloto diseñada y operada por la Envirocon Limited, firma de Vancouver especializada en la administración ambiental y desarrollo de recursos. La planta recibe serrín, recortes, astillas y otro tipo de desecho procedente de una papelera de Prince George, Colombia Británica, y la convierte en la mitad de su peso de suplemento proteínico. Envirocon está tratando de determinar si los piensos producidos de esta manera pueden competir económicamente con la harina de soya y otras sustancias naturales utilizadas actualmente por avicultores y ganaderos.

### Métodos biotérmicos

La planta Envirocon utiliza un proceso biotécnico desarrollado originalmente por la Universidad de Waterloo, Ontario, y modificado para la producción en masa por la compañía. A principio de este año, Envirocon anunció que había adquirido los derechos de patente de este proceso en fábricas que, si las pruebas son satisfactorias, trata de diseñar y comercializar sobre una base en empresa lista para producción en todo el mundo. Este proceso proteínico implica la combinación de residuos celulósicos con pequeñas cantidades de abonos químicos y orgánicos en el que organismos de tipo hongo se alimentan bajo condiciones de temperatura y química meticulosamente controladas. Los hongos consumen los desechos y los convierten en proteína que se filtra, seca y empaqueta para su envío al cliente. El producto final de la planta de Vancouver es un polvo marrón verdoso, si bien se pueden obtener otras formas para diferentes necesidades alimentarias, desde granos grandes a fibras.

Si bien Envirocon todavía estudia el

aspecto económico de la operación, no hay duda sobre el alto valor nutritivo del producto. "Sabemos que el contenido proteínico de nuestro producto asciende al 30 p.c." manifestó el presidente de la compañía Richard Buchanan.

Se han concebido otros procesos para convertir materiales no alimentarios en alimentos, pero el sistema de la Envirocon incluye características que destacan sobre las demás. Los sistemas primitivos utilizaban una tecnología complicada y utilizaban sustancias costosas o escasas como materia prima, tales como el petróleo y almidones.

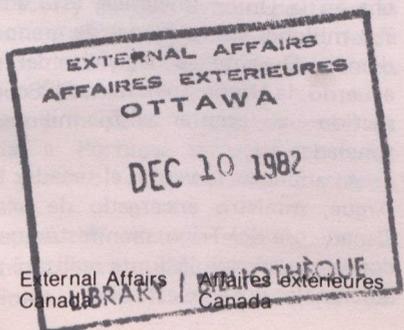
El Sr. Buchanan manifiesta que el nuestro es un sistema de baja tecnología, en que las condiciones se controlan meticulosamente, estando ideado para una operación sencilla y a pequeña escala. Esto significa que se puede establecer una planta relativamente barata en las cercanías de la fuente de materia prima".

El Sr. Buchanan manifestó que si bien la planta de Vancouver está comenzando con desperdicios de la industria forestal, el sistema SCP puede utilizar otros muchos productos de base celulósica, tales como bagazo, tallos de gramíneas, paja, etc.

### Sistema de utilización mundial

En las pruebas iniciales, los investigadores de la Universidad de Waterloo utilizaron una variedad de materiales, desde hojas provenientes de Indonesia a cáscaras de cacahuets de Georgia, demostrando así que el sistema se puede utilizar en cualquier parte del mundo.

Debido a estas características, la Envirocon espera que sus plantas inciten el interés de una gran variedad de clientes que van desde gobiernos de países en desarrollo que buscan las formas de utilizar al máximo sus escasos recursos alimentarios hasta otros clientes. En esta serie, se puede utilizar el sistema para reemplazar la harina de soya y de pescado con suplemento proteínico SCP y destinar



External Affairs  
Canada

BIOTHÈQUE  
Affaires extérieures  
Canada